

On trouvera ici un conte-proverbe adressé à un jeune homme qui, désigné par une jeune fille comme auteur de sa grossesse, niait les faits devant les anciens de la famille à qui l'affaire avait été confié. On présente le texte comme a été livré par le conteur, avec les séquences, les réponses de l'interlocuteur, et les interventions de la foule signalées avec B1, etc.  
Ce récit fait partie d'un mémoire : *Définition et analyse des genres littéraires africains : le cas du proverbe et du conte Agni-Bona*, rédigé par le jeune Koffi de Tankessé, S/P de Koun Fao, RCI.

## Chat, Souris et Arachide

Est-ce que je n'ai pas été témoin (de cette histoire)  
. Bien sûr que tu étais témoin.  
C'était, il y a bien longtemps.  
Chat et Souris étaient de très bons amis.  
. Oui.  
Ils habitaient tous les deux dans leur campement  
. Oui.  
Un jour,  
. Oui,  
Après la récolte des ignames,  
. Oui,  
Ils s'en allèrent au village pour vendre leur récolte au marché.  
. C'est bien cela  
Au village, Chat aperçu une jeune fille très belle.  
. Oui,  
Elle s'appelait Arachide.  
Chat appela son ami et lui dit :  
«Mon ami, cette fille me plaît beaucoup. J'ai envie de l'épouser».  
**B1 – C'est là que commence l'amitié véritable.**  
«Penses-tu que c'est une bonne idée ?» lui demanda Souris.  
«Parce que moi, quand je vois cette jeune fille, j'ai les dents qui me démangent».  
**B2 - Ca ne pouvait pas être autrement !**  
«S'il n'y a que cela, reprit Chat, ce n'est pas très grave».  
Il épousa Arachide, et ils s'en allèrent tous les trois au campement.  
Ils vivaient là ensemble.  
. Oui,  
Mais, dans le comportement de Souris, Arachide percevait quelque chose qui ne lui semblait pas nette.  
**B3 - Mets-toi à sa place !**  
Arachide en fit part à son mari.  
«Comment ? ! s'écria Chat. Moi mon ami Souris ?  
Qu'est-ce que les femmes ne vont pas imaginer? C'est ainsi qu'il est. Il a ses jours de mélancolie.  
« Ah bon ! » fit Arachide.  
. Oui.  
Un jour, alors que Chat était à la chasse, Souris était venu s'étendre sous un manguier, tout près de sa maison, pour se reposer.  
. Oui.  
Il vit Arachide, qui rentrait chez elle.  
. Oui.  
Elle revenait de la rivière.  
. Oui.  
Souris se mit à trembler. Depuis la tête jusqu'au pied. Comme si un fétiche venait de lui tomber dessus.  
Il se mit à siffler.

. Oui.

«He ! Bonjour mon mari ! fit Arachide. As-tu déjà fini la réparation de ta voiture ?»

« Oui, répondit Souris. Et je me repose un peu. Ces temps-ci, nous avons beaucoup de travail. Peux-tu m'apporter de l'eau à boire ? »

«Bien sûr, fit Arachide».

Au moment où Souris buvait, il jeta un coup d'œil qui ne rassura pas Arachide.

. Oui.

«Après avoir déposé sa calebasse, dit Souris, viens que nous jouons ensemble».

. Oui.

« A quel jeu veux-tu jouer ? dit elle en souriant. Si c'est un jeu d'homme, je ne peux pas jouer avec toi. Si c'est un jeu de femme, c'est toi qui ne peux pas jouer avec moi. Alors, à quoi voudrais-tu jouer ?

« A un jeu de grande personne tout simplement » répondit Souris.

. Ce n'est vraiment pas simple.

« Je n'en connais pas ». Répondit Arachide.

Au moment où elle rentrait chez elle, Souris se leva brusquement.

. Oui

Elle prit peur, rentra chez elle, referma la porte, et se mit à chanter

*Toi qui marches sous les buissons,*

*Lève le pas.*

*Toi qui marches sous les buissons,*

*Lève le pas.*

*Si tu n'arrives pas à temps.*

*Ton bien se détériorera après toi.*

En effet...

Elle avait à peine fini de chanter quand Chat sortit du sentier qui donnait sur le campement.

- Qu'est-ce que c'est que cette chanson ? Que se passe-t-il ? demanda Chat.

C'est bien ce que je me demande. Elle vient à peine de me donner à boire alors que je me reposais à l'ombre...

. Oui,

Et dès qu'elle est rentrée à la maison elle s'est mise à chanter.

. Oui.

Chat fut tout de même un peu intrigué.

. Oui.

Il rentra chez lui et demanda à sa femme ce qui se passait.

. Oui.

« J'ai un peu peur de ton ami ».

«-t-a-t-il fait quelque chose ?

« Il voulait jouer avec moi »

«Qu'est-ce qu'il y a de mal à cela ?»

« Je n'en sais rien ».

« Vous les femmes ! ... »

. C'est toujours comme ça que cela se passe.

L'affaire fut ainsi close.

Quelques temps plus tard, Chat était en brousse, quand il entendit la même chanson.

*Toi qui marches sous les buissons,*

*Lève le pas.*

*Toi qui marches sous les buissons,*

*Lève le pas.*

*Si tu n'arrives pas à temps.*

*Ton bien se détériorera après toi.*

Chat partit en toute vitesse.

. Oui.

Quand il arriva,

. Oui,

Il trouva Souris dans sa cours.

. Oui,  
Et sa femme à l'entrée de la chambre.  
«Que se passe-t-il encore ?»  
. Oui!  
Le regard de la femme disait beaucoup de chose.  
Le regard de Souris disait beaucoup de chose.  
Mais les deux regards ne disaient pas la même chose.  
. Oui, ça se complique.  
Très surpris, Chat dit à Souris.  
« Mon ami, »  
. Oui,  
« Il ya très longtemps que nous vivons ensemble, et sans problème.  
. Oui  
« Mais depuis que cette femme est arrivée,  
. Oui,  
Il ya beaucoup de choses que je ne comprends pas.  
. Oui  
Elle pense que tes pensées ne sont pas très nettes à son égard.  
. Oui.  
«Tu prétends qu'elle ne se fait que des idées.  
. Oui.  
« Mais dans tout cela, la vérité se trouve quelque part.  
. Oui.  
C'est pour cela que je veux en avoir le cœur net.  
Il prit unealebasse, puisa de l'eau et leur dit : suivez-moi, la vérité sort toujours de là où on l'attend le moins».  
. Ca c'est vrai  
Il alla jusqu'au «fétiche» du lieu et versa de l'eau à terre.  
. Oui  
«Nana - la terre.  
. Oui  
« C'est à toi que je confie mon affaire.  
. Oui  
« Là où il y a une femme, la vie perd de sa quiétude  
. Oui  
« Quand ce n'est pas elle qui provoque, ce sont les autres qui la provoquent »  
. Oui  
«J'ai vécu longtemps avec mon ami avant d'épouser une femme ».  
. Oui  
« Mais, depuis un certain temps, tout devient obscure dans ma tête...  
. Oui  
«C'est pour cela que je viens te confier mon affaire...  
. Oui  
«Si de ces deux il y en a un qui cherche à me nuire, châtie-le de telle sorte que sa descendance en garde la trace.  
Il versa encore de l'eau à terre et chacun en fit autant.  
. Oui  
Souris passa après Chat.  
. Oui  
« Si je cherche à nuire à mon ami et à sa femme, que je sois châtié  
. Oui  
Arachide vint ensuite  
« Se je cherche à nuire à mon mari et à son ami, que je sois châtiée »  
**B 4 - Est-ce que cela est une bonne chose ?**  
. Ce n'est vraiment pas une bonne affaire.  
Quelques temps plus tard, alors qu'il était dans son champ, Chat entendit encore la voix de sa femme.  
. Oui

Mais cette fois, elle avait l'air angoissée...

. Oui

*Toi qui marches sous les buissons,*

*Lève le pas.*

*Toi qui marches sous les buissons,*

*Lève le pas.*

*Si tu n'arrives pas à temps.*

*Ton bien se détériorera après toi*

Chat laissa tomber son instrument de travail et parti en courant.

. Oui

Lorsqu'il arriva, Souris était sur le point de jouer un jeu d'adulte avec Arachide.

. Oui

De colère, il cria tellement fort que la forêt se mit à trembler.

. Oui

Souris prit tellement peur que sa bouche s'allongea et qu'il lui poussa une queue.

. Oui

Chat bondit pour lui casser le cou.

. Oui

Souris visa le premier trou qu'il aperçut et s'y refugia.

. Oui

C'est depuis ce jour que Chat poursuit Souris et que Souris vit dans un trou.

. Oui

Et si croyez que je ne dis pas la vérité regardez la coque de l'Arachide. Elle porte des bosses. C'est parce qu'elle a subi la pression des mains de Souris. Et sur toute la coque, il y a les empreintes des doigts de Souris.

Voilà mon mensonge de ce soir.

Merci pour ton mensonge.